

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 3-6/6/2013

## تقارير التقييم

البند 7 من جدول الأعمال

رد الإدارة على التوصيات الواردة في  
التقرير الموجز عن تقييم الحافظة القطرية  
لجمهورية قيرغيزستان (2008-2012)

للنظر



Distribution: GENERAL

**WFP/EB.A/2013/7-B/Add.1**

9 May 2013

ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للنظر

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير شعبة إدارة ورصد الأداء: السيد C. Kaye رقم الهاتف: 066513-2197

كبير مستشاري البرامج، إدارة خدمات العمليات: السيد G.C. Cirri رقم الهاتف: 066513-3677

مستشارة البرامج، شعبة إدارة ورصد الأداء: السيدة K. Oppusunggu رقم الهاتف: 066513-3068

للاستفسار عن توفر وثائق المجلس التنفيذي، يرجى الاتصال بوحدة خدمات المؤتمرات (هاتف: 066513-2645/2558).

## الخلفية

- 1- من أجل مواجهة المصاعب في جمهورية قيرغيزستان يركز البرنامج على تعزيز قدرات الشراكة على التقليل من المخاطر عن طريق تعزيز تدخلات شبكات الأمان والحماية الاجتماعية والغذاء مقابل الأصول والغذاء مقابل التدريب.
- 2- وترحب الأمانة بتوقيت صدور التقييم واستنتاجاته إذ سيستعان به في مراجعة العملية الممتدة الجارية للإغاثة والإنعاش. وقد استهل المكتب القطري عملية استراتيجية قطرية من شأنها أن توائم بين عملها وبين البرامج القطرية الخاصة بالأمن الغذائي بما ينهض بالمساعدة الغذائية من حيث الملاءمة وحسن التوقيت.
- 3- وتردود الأمانة على التوصيات في المصفوفة المرفقة.

رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم الحافظة القطرية لغير غيزستان (2008-2012)

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
<b>بالنسبة للمكتب القطري</b>			
<p><b>التوصية 1:</b> ينبغي للبرنامج أن يضطلع بعملية استراتيجية قطرية رسمية. يتطلب ذلك تحليل الميزة النسبية للبرنامج في جمهورية قبر غيزستان وتكامله مع الجهات الفاعلة الأخرى في البلد. وينبغي أن يكون هناك انتقال من التنفيذ إلى دعم السياسات والمناصرة. وينبغي أن يواصل البرنامج التركيز على الحد من انعدام الأمن الغذائي في البلد، ولكن أقل من خلال المساعدة الغذائية وأكثر من خلال الاستهداف الأفضل لخطط وفوائد الحماية الاجتماعية وتنمية الاقتصاد الريفي. كما ينبغي أن يساعد البرنامج الحكومة على وضع خطط للتعامل مع حالات الطوارئ من النوع الذي صودف في عامي 2008 و2010 - كما حدث في عملية محاكاة الزلزال في عام 2012.</p>	المكتب القطري	<p>موافقة.</p> <p>يجري المكتب القطري حالياً مشاورات لرسم استراتيجية قطرية بحلول يونيو/حزيران 2014.</p> <p>ستستند البرامج في المستقبل إلى التحليل الذي تم لأغراض التعديل الأخير لميزانية العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 20036، وستتضمن أنشطة مشتركة يضطلع بها كل من البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة لدعم النظام الوطني لرصد الأمن الغذائي، وتطوير القدرات الوطنية للتغذية المدرسية.</p> <p>سيتم تمديد العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 20036 من يوليو/تموز 2013 إلى يونيو/حزيران 2014 للبرنامج أن يواصل المشاركة في الوحدة المشتركة بين الوكالات المعنية بتنسيق عمليات مواجهة الكوارث، والأفرقة التنسيقية المعنية بالتقدير السريع لحالات الطوارئ، والتخطيط للطوارئ المشترك بين الوكالات. وسيقدم البرنامج أيضاً مساعدة فنية لوزارة حالات الطوارئ من أجل تنمية القدرات على كل من الصعيد المحلي والإقليمي والقطري. وينظر أيضاً في دعم إنشاء نظام رصد قطري للمساعدة الإنسانية.</p>	يونيو/حزيران 2014 قيد التنفيذ يونيو/حزيران 2013
<p><b>التوصية 2:</b> ينبغي للاستراتيجية القطرية أن تسعى إلى دمج برنامج تغذية المجموعات الضعيفة في خطط شبكة الأمان/الحماية الاجتماعية للحكومة. يجب أن يستخدم البرنامج تجربته الميدانية للتأثير على إعداد هذه الخطط وتنفيذها. ويتطلب ذلك تحليل السياسات وموارد المناصرة - الأشخاص - في المكتب، لتصميم برنامج البرنامج والعمل مع الحكومة بشأن الإدماج. ولا يمكن توظيف موظفي المكتب القطري/المكتب الإقليمي اللذين لا يمكن استخدام ميزانيات متعلقة بالكمية بالأطنان.</p>	المكتب القطري	موافقة جزئية.	



## رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم الحافظة القطرية لغير غيزستان (2008-2012)

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
<p>2 (أ) ينبغي استخدام تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها/تقديرات الأمن الغذائي في حالات الطوارئ للبرنامج وخبرته لتوجيه الاستهداف، وادماجها في نظام شبكة الأمان الخاصة بالحكومة. وينبغي أن يوسع البرنامج برنامجه الحالي مع الاتحاد الأوروبي لهذا الغرض.</p> <p>2 (ب) سوف يستغرق الانتقال وقتاً طويلاً؛ وقد يحتاج البرنامج إلى توسيع نطاق عملياته الممتدة للإغاثة والإنعاش لمدة سنة على الأقل.</p> <p>2 (ج) ينبغي أن يسعى البرنامج إلى ضمان إمكانية توسيع شبكة الأمان الخاصة بالحكومة بسرعة في أوقات الطوارئ.</p>		<p>(أ) يوافق البرنامج على مزيد من إدماج تغذية المجموعات الضعيفة في البرنامج الحكومي لشبكة الأمان وقد بدأ في إجراء مشاورات في هذا الصدد. غير أن النموذج التمويلي للبرنامج يحد من مدى إمكانية تخصيص موارد لهذا العمل. وسيقدم المكتب الإقليمي دعماً وسيواصل البرنامج العمل مع البنك الدولي والاتحاد الأوروبي وصندوق النقد الدولي النظراء الحكوميين بشأن الإصلاحات الواجب إدخالها على شبكة الأمان الاجتماعية القطرية لمعالجة قضية انعدام الأمن الغذائي، بما في ذلك إجراء استعراضات لسياسات الأمن الغذائي القطرية، ونظم رصد المساعدة الإنسانية ونظام رصد الأمن الغذائي وغير ذلك من الموضوعات.</p> <p>(ب) يستخدم تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها لتوجيه الاستهداف منذ عام 2009. وتجري حالياً مناقشات مع الاتحاد الأوروبي وغيره من الجهات المانحة لتوسيع نطاق التمويل بحيث يمكن إدماج نظام رصد الأمن الغذائي في المنظومة الحكومية لشبكة الأمان الاجتماعي.</p> <p>(ج) ستتيح مراجعة العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 20036 دعم الفترة الانتقالية والمساعدة الفنية لتعزيز القدرات الوطنية.</p>	<p>يوليو/تموز 2013</p> <p>يونيو/حزيران 2014</p> <p>قيد التنفيذ</p> <p>يونيو/حزيران 2013</p>
<p>التوصية 3: ينبغي للبرنامج أن يواصل زيادة حصة الغذاء مقابل العمل/الغذاء مقابل التدريب في تمديد العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لتيسير الانتقال. ينبغي أن يستكشف البرنامج مع الحكومة إمكانية استخدام خطط العمل العامة هذه لتنفيذ المزيد من المشاريع العامة الرامية إلى التخفيف من حدة الفقر والتنمية - كشبكة أمان إنتاجية. وينبغي ربط هذا العمل بالجهود الجارية لزيادة قدرات الإدارات المحلية على تخطيط المشاريع وتنفيذها.</p>	المكتب القطري	<p>موافقة.</p> <p>إذا سمح التمويل سيضاعف المكتب القطري نسبة أنشطة الغذاء مقابل الأصول والغذاء مقابل التدريب التي تغطيها العملية الممتدة.</p> <p>سيركز تعديل ميزانية العملية الممتدة على بناء صمود المجتمع المحلي وبناء القدرات الوطنية لمواجهة حالات الطوارئ. وستستعرض سياسات الحكومة من أجل توجيه دعم البرنامج نحو التخفيف من حدة انعدام الأمن الغذائي ومن وطأة الفقر في المناطق الريفية.</p>	يونيو/حزيران 2014

رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم الحافظة القطرية لغير غيزستان (2008-2012)

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
بالنسبة للمكتب الإقليمي			
التوصية 4: ينبغي للمكتب الإقليمي أن يساعد المكتب القطري في تصميم برنامج شبكة الأمان الاجتماعي الخاصة به، استناداً إلى الخبرات الإقليمية، بما في ذلك من خلال جولات دراسية وانتداب الموظفين. يتطلب ذلك إدارة المعرفة لتيسير تقاسم الخبرات والتجارب في مختلف أنحاء المنطقة. ويمكن لنهج إقليمي أكثر تماسكاً بشأن التقييم أن يقدم مساعدة، ويمكن أن تساعد الأفرقة القطرية على تقييم برامج بعضها البعض، وإجراء تقاسم منظم للتقارير التقييم.	المكتب الإقليمي في القاهرة	موافقة. قام المكتب الإقليمي في عام 2012 بمساعدة المكتب القطري بإدراج أنشطته في البرنامج الحكومي لشبكة الأمان؛ وهو ما يتضح في المشروع الإنمائي الذي اعتمد مؤخرًا. يقر المكتب الإقليمي بأن المكتب القطري سيحتاج مزيداً من الموارد؛ وسيوفر التدريب والدعم الفني لمواصلة التعاون مع الحكومة. وستولى موظف إقليمي للرصد والتقييم، يتسلم عمله في يونيو/حزيران 2013، المضي قدماً ببرامج المعونة الغذائية وشبكة الأمان التي يضطلع بها المكتب الإقليمي. تتدرج جمهورية قبرغيزستان ضمن مبادرة تنمية القدرات التي يقودها المكتب الإقليمي والتي بدأت في 2012 لتعزيز قدرة حكومات المنطقة على تنفيذ برامج التغذية المدرسية. سيشارك موظفو المكتب الإقليمي وموظفون حكوميون في المنتدى العالمي السنوي لتغذية الطفولة وفي رحلات دراسية مندرجة في ميزانية البرنامج التنموي الجديد من أجل إتاحة فرص للموظفين والشركاء لتبادل المعارف والربط الشبكي. إذا توافر التمويل سينظم المكتب الإقليمي في بدايات 2014 حلقات عمل عن شبكات الأمان والتغذية والجنسانية بما فيها مناقشات حول تقييم الحافظة القطرية. ستتم مع الوزارات والمجتمع المحلي الإنساني تمارين التأهب لحدوث الكوارث على المستوى الإقليمي وتمارين محاكاة من شأنها أن تعزز الدور التنسيقي للحكومة، وتحسين مستوى تأهبها، وتعزيز الروابط بين شبكات الأمان وأنشطة الحماية الاجتماعية.	يونيو/حزيران 2013- ديسمبر/كانون الأول 2014
	المكتب الإقليمي وشعبة ابتكار السياسات والبرامج		مارس/أذار 2014
	المكتب الإقليمي وشعبة الاستعداد للطوارئ		أبريل/نيسان- ديسمبر/كانون الأول 2013
			قيد التنفيذ

## رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم الحافظة القطرية لغير غيزستان (2012-2008)

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
بالنسبة لمقر البرنامج			
التوصية 5: ينبغي للبرنامج أن يعيد النظر في دور المكاتب القطرية الصغيرة، وأن يقدم الدعم إليها وفقاً لذلك.	إدارة تسيير العمليات (المكتب الإقليمي، شعبة الأمن الميداني، مكتب الشؤون الجنسانية)، وإدارة خدمات العمليات (شعبة ابتكار السياسات والبرامج، مكتب التخطيط الاستراتيجي) بالتشاور مع شعبة الميزانية والبرمجة وشعبة الشراكات مع الحكومات	موافقة. من أهم المبادئ التي انطوى عليها إطار العمل من أجل تعزيز البرنامج نقل مركز النقل باتجاه المكاتب القطرية. وأدى التصميم التنظيمي للوفاء بالغرض إلى تعزيز المكاتب الإقليمية باعتبارها قواعد لإدارة المكاتب القطرية ودعمها.	
5 أ) قد لا تكون المكاتب القطرية الصغيرة كبيرة بما يكفي لتنفيذ البرامج على النطاق الوطني، وبالتالي فإن على هذه المكاتب أن تعمل على التأثير على سياسات وتدخلات الحكومة بقدر ما تعمل على تقديم المعونة الغذائية. وهناك حاجة إلى دعم المقر للعمل السياساتي في المكاتب القطرية.		أ) دعمت خطة البرنامج للإدارة (2013-2015) الدور اللامركزي للمكاتب الإقليمية في مجال الإدارة والشراكات والإشراف؛ وفيما يتعلق بالتنسيق على المستويين الإقليمي والقطري. وزادت ميزانية دعم البرامج والإدارة للمكاتب القطرية على أساس حجم المكاتب والمشروعات التي تنفذ داخل البلد بما يحدد تكاليف الدعم المباشرة؛ وتحصل المكاتب القطرية الصغيرة على قدر أكبر من التمويل من ميزانية دعم البرامج والإدارة عما تحصل عليه المكاتب متوسطة الحجم. والغرض من هذه المبالغ الإضافية هو توفير الدعم اللازم لتنفيذ البرامج تنفيذاً فعالاً وتنفيذ تدابير الرقابة الداخلية.	تم التنفيذ

رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم المحافظة القطرية لغير غيزستان (2012-2008)

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
5 ب) تحتاج المكاتب القطرية الصغيرة إلى دعم في مجال تعبئة الموارد، حتى تتمكن من تجنب الاعتماد على جهة مانحة وأن تكون مبتكرة في تأمين الموارد للتأثير على السياسات والتدخلات الحكومية. وينبغي إتاحة بند إضافي في الميزانية للمكاتب الصغيرة، لتمكينها من القيام بالعمل السياسي المطلوب.		ب) لقد ازدادت ميزانية دعم البرامج والإدارة للمكاتب الإقليمية من 34.5 مليون دولار أمريكي في عام 2012 إلى 40 مليون دولار أمريكي في عام 2013. وستسفر هذه الزيادة عن قدرات إضافية لدعم المكاتب القطرية في مجال الأداء الوظيفي والسياسات والإدارة. في السنوات الأخيرة أولت الإدارة أهمية خاصة لدعم المكاتب القطرية الصغيرة عن طريق ما يلي: (1) توجيه البرامج لتحديد القدرات الإنمائية وأنشطة تسليم المسؤولية؛ (2) "دليل النجاة للمديرين" لمساعدة المديرين على الحفاظ على إطار الرقابة الداخلية؛ (3) تقديم المساعدة الفنية والموارد للمكاتب القطرية لتعزيز حضورها على المستوى القطري.	تم التنفيذ
5 ج) ينبغي أن تتيح قواعد وإجراءات البرنامج للمكاتب القطرية مرونة العمل بفعالية. وينبغي النظر إلى هذه المكاتب كفرص للابتكار - حيث يمكن اختبار نهج جديدة مع جمهور متلقي في الحكومة.		ج) يقر البرنامج بضرورة اتباع المرونة ومساعدة المكاتب القطرية الصغيرة على العمل بكفاءة. وسوف تبرز الاستراتيجية القطرية مزايا البرنامج النسبية وتعزز الشراكات الاستراتيجية التي من شأنها أن تجلب نهجاً مبتكرة. وسيكون الدعم التقني المقدم للحكومة من أجل إقامة شبكات الأمن الغذائي مجالاً للتركيز. تقر الإدارة بضرورة توسيع نطاق الدعم من موارد تمويلية جديدة وحفز الطرق المبتكرة لحل المشكلات وإرساء مزيد من التعاون فيما بين الأطراف المعنية. وقد تضمنت نماذج إقامة الشراكات الجديدة التي ابتدعها البرنامج مبادرات لمبادلة الديون والتوأمة والبرمجة المشتركة وتعزيز التعاون مع الحكومات المستفيدة والمؤسسات التمويلية. اعترافاً منه بالتحديات التي تواجهها للمكاتب القطرية في تأمين الموارد خصصت شعبة الشراكات مع الحكومات فريقاً لدعم هذه المكاتب وتحديد فرص جديدة للشراكة مع تحسين استراتيجية البرنامج.	بدايات 2014

## رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم المحافظة القطرية لغير غيزستان (2008-2012)

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
<b>مع الجهات المانحة للبرنامج</b>			
التوصية 6: ينبغي للبرنامج أن ينخرط مع الجهات المانحة في أي تغيير في النهج، مثل الانتقال من المعونة الغذائية إلى نهج أمن غذائي متكامل في الآليات العامة الحكومية للحماية الاجتماعية. وينبغي للبرنامج أيضا أن:	خدمات الشراكة والحوكمة/ شعبية الشراكات مع الحكومات والجهات المانحة	موافقة. يضطلع البرنامج والجهات المانحة ببناء قدرات الحكومة على تنفيذ البرامج المملوكة وطنيا.	
6 أ) يشجع الجهات المانحة على دعم وتمويل العمل السياساتي للبرنامج فضلا عن تقديم مساعدة مباشرة،		أ) يقوم البرنامج بتوجيه انتباه الجهات المانحة إلى ضرورة الإسهام لمدة عدة سنوات في المشروع الإنمائي 200176 "تحقيق الأداء الأمثل للوجبات المدرسية المقدمة في المدارس الابتدائية في جمهورية قيرغيزستان" لضمان مواءمة المشروع للهدفين الاستراتيجيين 4 و5 للبرنامج، ومن ثم تعزيز شبكات الأمان الاجتماعية وإعطاء دافع لسائر الجهات المانحة حتى تستثمر في تنمية القدرات.	يوليو/تموز 2013
		نظرا لاهتمام الجهات المانحة في شبكات الأمان الإنتاجية وأنشطة إنشاء الأصول - وتوأمها مع تزايد تركيز البرنامج على الغذاء مقابل العمل والغذاء مقابل الأصول - سيتولى البرنامج مناصرة استثمار الجهات المانحة في البرمجة التي تبني الصمود.	يوليو/تموز 2014
		وسيحيط البرنامج هذه الجهات علما بتأثير عمله في جمهورية قيرغيزستان، كما سينسق مناقشات التمويل على المستويات الوطنية و/أو الإقليمية.	ديسمبر/كانون الأول 2013

## رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم الحافظة القطرية لغير غيزستان (2008-2012)

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
6 ب) يشجع الجهات المانحة الكبيرة على الانخراط مع الحكومة على تصميم نظام أكثر فعالية للأمن الغذائي.		ب) يشارك البرنامج في "مجلس تنسيق شركاء التنمية" وهو منتدى للأطراف المانحة يرأسه المنسق المقيم للأمم المتحدة ويرمي إلى تحقيق التناغم بين مقدمي المساعدة. ويشارك كل من البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة في رئاسة الفريق العامل للمجلس المعني بالأمن الغذائي والأنشطة التغذوية. سيواصل البرنامج العمل مع الجهات المانحة لتحسين السياسات والبرامج الوطنية في مجال الأمن الغذائي والتنمية، ودعم النظام الوطني لرصد الأمن الغذائي وذلك ضمن أمور أخرى من خلال زيارات الأطراف المانحة للاطلاع على أنشطة البرامج.	ديسمبر/كانون الأول 2014